

2021年 4月3日~



がいこくじん

にほんごこうぎ

# 外国人のための日本語講座

## 为外国人举办的日语讲座

# Japanese language classes



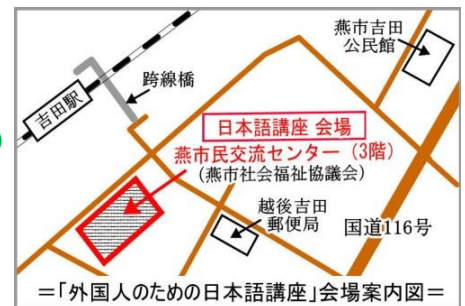
- ◇対象日本語レベル：ゼロから日本語を学習する方または日本語の学習歴が短い方。簡単な日本語の日常会話はできるけれども、会話に自信のない方。
- ◇学習者日本語水平：从零开始学习的人或稍有日语学习经历的人。能说简单的会话，但对日常会话还觉得没有自信者。
- ◇This class is for those who have no experience studying Japanese or who have studied it for only a short time or can have simple Japanese conversations, but are not confident in their Japanese conversation abilities.

下記日程の **土曜日** 14:00~16:15

- ☆ 日程 前期：4月3日、10日、17日 / 5月15日、22日 / 6月5日、12日、19日 / 7月10日、17日  
後期：8月28日/9月4日、11日/10月2日、9日、23日/11月13日、20日/12月4日、18日  
学习日期：4月3号、10号、17号 / 5月15号、22号 / 6月5号、12号、19号 / 7月10号、17号  
// 8月28号/9月4号、11号/10月2号、9号、23号/11月13号、20号/12月4号、18号 (共20次 星期六上课)  
Saturday from April 3 to December 18 Twenty lessons on 4/3, 10, 17 5/15, 22 6/5, 12, 19, 7/10, 17  
// 8/28 9/4, 11 10/2, 9, 23 11/13, 20 12/4, 18

- ☆ 会場 **燕市民交流センター 3階 多目的ホール** (注) 今年度の会場も「燕市吉田公民館」ではありません。  
住所：燕市吉田日之出町1番1号  
地点：燕市民交流中心 (地址：燕市吉田日之出町1番1号) (注) 今年的学习地点也不是「燕市吉田公民馆」  
Come to "Tsubame Shimin Koryu Center" ※The venue of this course is not also "Tsubame City Yoshida Community Center" this year.

- ☆ 対象者 燕市および近隣に住んでいる外国人の方 (帰化した方も含む)  
対象者：在燕市及附近市、镇、村居住的外国人 (含入日本国籍者)  
We welcome all people who live in Tsubame City or nearby and fit the guidelines above.  
(This includes people who have taken Japanese citizenship.)



- ☆ 受講料 **7,000円 (全20回分)**  
※前期・後期のみの受講可  
前期10回 4,000円 / 後期10回 4,000円

※テキスト代は不要

学費：7,000円 (共20次)

※可只参加前期或后期：前期10次 4,000円 / 后期10次 4,000円 ※不需要教材费

**Tuition for a total of 20 classes : ¥7,000**

※You can pay in installments. The first half: ¥4,000 (10 classes) The last half: ¥4,000 (10 classes)

※Class materials are free

- ☆ 定員 15名程度 (最低開講人数3名)  
人数：15人左右 (开课人数最少不低于3人)  
The class size is approximately 15 students  
(Minimum number for starting a class is 3)

- ☆ 申し込み方法 下記まで電話、ファクスまたはEメールで (講座参加時に直接申し込みも可)  
报名方法：请与下列的电话，传真，电子邮件联系 (参加讲座时也可以直接报名)

Contact us by telephone, fax or e-mail to sign up at one of the following.

### 《本講座の特色》

- ・日本語講師が親切、丁寧に担当します。
  - ・日本語を使つての講習が基本ですが、必要に応じて中国語と英語でも説明します。
  - ・講師は企業の外国人社員などの日本語指導、市内の中学校での外国人児童の日本語指導やサポートなども行っています。
- 講座担当講師：南波隆貴さん  
E-mail : paganinino4@hotmail.com

○燕市国際交流協会 (燕商工会議所内) 燕市国际交流协会 (在燕商工会议所内)  
Tsubame International Association in The Tsubame Chamber of Commerce and Industry.  
TEL : 0256-63-4116 FAX : 0256-63-8705  
○燕市役所 地域振興課 燕市役所 地域振兴课  
Regional Promotion Section, Tsubame City Hall.  
TEL : 0256-77-8364 FAX : 0256-77-8305 E-mail : chiiki@city.tsubame.lg.jp